



Conceptnota wijziging Taaldecreet

Dr. Elke Cloots



Conceptnota wijziging Taaldecreet

Taalbescherming binnen de Europese interne markt: een moeilijk evenwicht





Conceptnota wijziging Taaldecreet

Historiek Taaldecreet: evenwicht schuift gestaag op richting interne markt

1973: alle bedrijfsdocumenten moeten in Nederlands

2014: grensoverschrijdende arbeidsovereenkomsten kunnen in 2 talen

2017: ook grensoverschrijdende facturen kunnen in 2 talen

CN: - alle grensoverschrijdende bedrijfsdocumenten mogen in 1 taal (Frans, Duits of Engels)
- ook binnen België



Conceptnota wijziging Taaldecreet

Conceptnota – 3 voorstellen

1. Verdere versoepeling van de taalvereisten
2. Uitbreiding toepassingsgebied ratione personae
3. Uitbreiding toepassingsgebied ratione materiae



Conceptnota wijziging Taaldecreet

1. Verdere versoepeling taalvereisten

1973	1 overeenkomst, 1 taal (N)
2014	1 overeenkomst, 2 talen (N + keuze partijen)
CN	1 overeenkomst, 1 taal (N, F, D of E)



Conceptnota wijziging Taaldecreet

2. Uitbreiding personeel toepassingsgebied

1973	Zelfde regeling voor iedereen (Belgen, EU-burgers, derdelanders)
2014	Soepelere regeling voor personen binnen toepassingsgebied EU-recht
CN	Soepelere regeling ook voor (Frans- en Duitstalige) Belgen ! Niet voor derdelanders



Conceptnota wijziging Taaldecreet

3. Uitbreiding materieel toepassingsgebied

1973	Zelfde regeling voor alle bedrijfsdocumenten
2014	Soepelere regeling voor arbeidsovereenkomsten
2017	Soepelere regeling ook voor facturen
CN	Soepelere regeling voor alle bedrijfsdocumenten



Conceptnota wijziging Taaldecreet

Besluit

1. Verdere versoepeling taalvereisten

mag, maar moet niet van HvJ
uitz.: voorrang Nederlands

2. Uitbreiding personeel toepassingsgebied

- HvJ: alle grensoverschrijdende situaties
- interne situaties: moet niet van HvJ, maar mogelijks wel van GwH
- indien interne situaties, dan wellicht ook derdelanders

Conceptnota wijziging Taaldecreet

3. Uitbreiding materieel toepassingsgebied
moet van HvJ, maar differentiatie mag
4. Sancties
nu wellicht te streng (cf. opmerkingen AGs)